

# Урок 39. Более подробно о партитиве

**Партитив** – (частичный падеж) выражает часть целого или в каком-нибудь отношении неопределенные предметы.

Партитив отвечает на вопросы **Ketä? Keitä? Kого? Что? Mitä? Чего? Что?**

**-a (ä), – ta (tä)** – окончания партитива в единственном и множественном числе. (смотрите урок 5)

Это очень употребительный падеж в финском языке.

Случаи употребления падежа:

- Подлежащее в предложении ставится в партитив, если речь идет о части предмета, вещества или о каком-нибудь неопределенном, неизвестном нам количестве предметов или вещества.

Maitoa on kupissa. В чашке молоко (т.е. какая-то часть или какое-то количество молока)

Huoneessa istuu ihmisiä. В комнате сидят люди. (мы не знаем сколько людей сидит в комнате)

Kirjakaupassa on uusia kirjoja. В книжном магазине новые книги.

Metsässä kasvaa puita. В лесу растут деревья.

**При партитивном подлежащем сказуемое всегда в единственном числе.**

- Объект ставится в партитив, если охватывается действием частично или показываем, что действие совершается длительно и многократно.

Juon kahvia. Я пью кофе (т.е. пью какое-то неопределенное количество кофе или я постоянно пью кофе).

*НО:*

Juon kahvin. Я выпью кофе (выпью все, что налито).

Luen kirjaa. Читаю книгу (какую-то часть книги)

*НО:*

Luen kirjan. Я прочитаю книгу (всю книгу)

Kirjoitan kirjettä. Я пишу письмо (нахожусь в процессе написания, пишется только какая-то часть письма)

*НО:*

Kirjoitan kirjeen. Я напишу письмо ( полностью).

В партитивном случае глагол при переводе требует глагола несовершенного вида (*что делает?* в отличие от *что сделает?*)

- В финском языке существует ряд глаголов, требующих партитивного дополнения.

**Глаголы, выражающие продолжающееся или повторяющееся действие и имеющие соответствующие суффиксы:**

**ajatella** – думать над чем-либо, обдумывать что-либо

**haastatella** интервьюировать кого-либо

**ihmetellä** – удивляться чему-либо

**säteillä** – излучать что-либо

**opiskella** – учиться чему-либо, изучать что-либо

ja yms.

Ajattelen\* tätä asiaa. Я подумаю над этим.

Työnantaja haastattelee\* tulevaa työntekijää. Работодатель интервьюирует будущего работника.

\*Обратите внимание на изменение в основе глагола, происходит чередование согласных.

**Глаголы, выражающие чувства:**

**pelätä** – бояться кого-либо

**rakastaa** – любить кого-что

**vihata** – ненавидеть кого-что

**surra** – горевать о ком-чем

**kunnioittaa** – уважать кого-либо

**kiittää** – благодарить, восхвалять кого-либо

ja yms.

Minä rakastan sinua. Я люблю тебя.

Pelkään häntä. Я боюсь его.

Hän kiittää meitä lahjasta. Он благодарит нас за подарок.

**Глаголы, выражающие попытку, желание, намерение что-либо сделать, если не имеется в виду, что желаемое действие на самом деле исполнится:**

**etsiä** – искать кого-что (мы можем искать, но не знаем точно, найдем ли)

**kutsua** – приглашать кого-что, позвать кого

**käskeä** – приказывать кому-то что-либо сделать

**pyytää** – просить кого-то что-либо сделать

Etsin kirjaa kaapista. Я искал книгу в шкафу.

*НО:*

Etsin kirjan kaapista. Я отыскал книгу в шкафу.

**Глаголы, выражающие физическое воздействие на объект:**

**huväillä** – ласкать кого-что

**lyödä** – бить, колотить, ударять, сечь кого-что

Huväilen lasta. Я ласкаю ребенка.

Tarputan käsiäni. Я хлопаю в ладоши.

Hän löi minua. Он ударил меня.

- **Партитив используется при безличных и безлично употребляемых глаголах, выражающих физические или психические переживания:**

**janottaa** – Minua janottaa. Мне хочется пить.

**hermostuttaa** – Häntä hermostutti. Он нервничал.

**yskittää** – sinua yskitti. Ты кашлял.

**kivistää** – Päätä kivistää. Голова болит.

**särkeä** – Hammasta särkee. Зуб болит.

- **В отрицательном предложении употребляется партитивное дополнение:**

Minä en tunne **häntä**. Я не знаю его.

*НО:*

Minä tunnen hänet. Я знаю его.

Minä en näe **sinua**. Я не вижу тебя.

*НО:*

Minä näen sinut. Я вижу тебя.

- **Выступая падежом именной части составного сказуемого, партитив выражает постоянный признак или свойство субъекта,**

если **подлежащее** обозначает **вещество:**

Lumi **on valkoista**. Снег белый.

Vesi **on puhdasta ja kirkasta**. Вода чистая и прозрачная.

если **подлежащее** в данном конкретном значении употребляется только **в единственном числе:**

Urheilu **on terveellistä**. Спорт полезен для здоровья.

Lukeminen **on hyödyllistä**. Чтение полезно.

если признак или свойство принадлежит как одному предмету, так и группе этих же предметов: в единственном числе – номинатив, **во множественном – партитив.**

Tämä tyttö **on nuori**. Эта девушка молода.

*НО:*

Nämä tytöt **ovat nuoria**. Эти девушки молоды.

Se kysymys oli vaikea. Этот вопрос был трудным.

*НО:*

Ne kysymykset **olivat vaikeita**. Эти вопросы были трудными.

Minä olen venäläinen. Я русский.

*НО:*

Me **olemme venäläisiä**. Мы русские.

**Обратите внимание, что сказуемое согласуется в числе с подлежащим.**

- **Числительное + партитив ед. числа (кроме yksi).**

**Kaksi tyttöä** – две девочки

**kolme ihmistä** – три человека

**viisikymmentä naista** – пятьдесят женщин

*НО:*

**yksi tyttö** – одна девочка.

Minuutissa **on\*** 60 sekuntia.

*\*Если это словосочетание является подлежащим, то сказуемое в единственном числе.*

- **Со словами monta, kuinka monta? используется партитив существительного в единственном числе.**

Kuinka monta viikkoa on kuukaudessa? Сколько недель в месяце?

**Если это существительное выступает в роли подлежащего, то сказуемое всегда в единственном числе.**

- **Со словами joukko, ryhmä, paljon партитив во множественном числе.**

Joukko ihmisiä – группа людей

Ryhmä oppilaita – группа учащихся

Paljon kirjoja – много книг

**Joukko ihmisiä tuli\*** minua vastaan. Мне навстречу шла группа людей.

*\*Если это словосочетание является подлежащим, то сказуемое в единственном числе.*

- **Многие предлоги и послелог требуют существительного в партитиве**

**ennen** до

**ilman** без

**keskellä (-ltä, -lle)** посреди, из середины, в середину

**kesken** среди, между

**kohtaan** к, по отношению к чему-либо

**kohti, kohden** по направлению к, к  
**lähellä (-lle)** вблизи, близко к  
**paitsi** кроме  
**pitkin** вдоль, по  
**vaiilla, vaille** без (обычно про время, без 5 минут 7)  
**varten** для  
**vasten** против, навстречу  
**vastoin** вопреки  
**vastaan** против, навстречу  
**ympäri** вокруг

Некоторые предлоги, употребляющиеся с партитивом, выступают также в качестве послеслогов с генитивом:

*Keskellä: keskellä järveä  
metsän keskellä*

Использованная литература: Морозова А.Г. Учебник финского языка, 1982

Maria Mullanen, Eila Hämmäläinen, Leena Silfverberg. Opi puhumaan suomea, 2002

Упражнения:

Переведите:

1. Я люблю море.
2. Я купил много книг.
3. Нож был тупым и брат поточил его.
4. Я благодарю тебя за твои слова.
5. Мы ищем его.
6. Сегодня не будет дождя.
7. Эта булочка свежая. Эти булочки свежие.
8. У мужчины болит рука.
9. В году 12 месяцев.

Переведите:

1. Sienet kasvavat metsässä. Metsässä kasvaa sieniä.
2. Tee on kupissa. Kupissa on teetä.
3. Puistossa juoksee lapsia. Lapset juoksevat puistossa.
4. По вечерам я читаю газеты и смотрю телевизор.
5. Мой брат ходит в школу. Он закончит школу в июне.
6. Juon kahvia ja sitten lähden. En juo kahvia, vaan lähden heti.
7. Me autamme heitä kaikessa.
8. Muistelen usein kouluvuotia.

Примечание: в данной теме прописаны не все глаголы, требующие партитива дополнения. Их достаточно много. Попробуйте сами найти эти глаголы и написать о них.

**ЖЕЛАЮ УДАЧИ!**